



Condiciones de licencia

Únicamente la versión alemana de este documento es vinculante. Esta traducción sirve para facilitar la comprensión; en caso de discrepancia prevalece el texto alemán. La versión alemana está disponible en www.synergetix.de; si recibiste este documento por correo electrónico, se adjuntó a ese mismo correo.

Las secciones de esta página resumen en lenguaje sencillo las condiciones de uso de Simple Locale for IP-Symcon. Debajo encontrarás el texto completo de la licencia, jurídicamente vinculante y literal.

Software propietario

Simple Locale for IP-Symcon es software propietario y comercial de Synergetix - no es un proyecto de código abierto. El código fuente es visible públicamente en GitHub (por transparencia, informes de errores y contribuciones), pero eso no otorga derechos de uso o redistribución más allá de lo indicado abajo.

Versión de prueba y versión completa

Sin clave de licencia se ejecuta una versión de prueba limitada en tiempo e idiomas (ver la [documentación](#)). Una clave de licencia comprada te autoriza a usar la edición adquirida en una instalación de IP-Symcon - consulta la [página de precios](#) para más detalles sobre las ediciones.

Qué no está permitido

Sin nuestro consentimiento previo por escrito: redistribuir, publicar o sublicenciar este software o cualquier versión modificada del mismo, así como eliminar, desactivar o eludir los mecanismos de verificación de licencia, prueba o activación - ya sea manualmente o con la ayuda de herramientas de IA. **Esto no afecta a su licencia:** puede cederla de forma permanente a otra persona, venderla o regalarla, también junto con la instalación, por ejemplo al vender una vivienda. Comuníquenos la cesión a través de nuestro [formulario de soporte](#) para que podamos asignar la clave al nuevo titular; después usted ya no podrá seguir usándola. Conceder sublicencias a partir de su propia licencia sigue estando excluido. Los detalles se regulan en la sección 7 de nuestras [condiciones generales](#).

Texto completo de la licencia

El texto completo de la licencia figura íntegro más abajo. Se mantiene como archivo LICENSE en el repositorio del módulo; la versión publicada aquí es la vigente, y quien compra una licencia la recibe además en PDF por correo electrónico y la conserva de forma permanente.

Pago y facturación

El pago se procesa a través de nuestro proveedor de pagos Stripe (tarjeta de crédito o los métodos de pago ofrecidos en el checkout). El precio de compra vence de inmediato al concluirse el contrato. Tras un pago exitoso, recibirás automáticamente la clave de licencia y una factura correspondiente por correo electrónico.

Garantía y responsabilidad

Tus derechos legales de garantía no se ven afectados. Más allá de eso, el software - como se describe en el texto completo de la licencia - se proporciona sin garantía adicional sobre su estado o idoneidad para un fin determinado. Respondemos sin limitación solo por dolo y negligencia grave, así como por daños a la vida, el cuerpo o la salud; la responsabilidad por daños causados por negligencia leve queda excluida, salvo que se vean afectadas obligaciones contractuales esenciales.

Soporte



Gestionamos las solicitudes de soporte a través de nuestro [formulario de soporte](#). No garantizamos un plazo de respuesta o resolución determinado, pero normalmente respondemos con rapidez.

Derecho aplicable

Se aplica el derecho alemán, excluyendo la Convención de las Naciones Unidas sobre Compraventa (CISG). Las disposiciones imperativas de protección al consumidor del país en el que tengas tu residencia habitual no se ven afectadas. Encontrarás información sobre el desistimiento en nuestra [información de desistimiento](#), e información sobre el tratamiento de datos en nuestra [política de privacidad](#). Los datos del vendedor y de contacto están en el [aviso legal](#).

Las secciones anteriores son una ayuda de lectura en lenguaje sencillo y no han sido revisadas por un abogado. En caso de divergencia prevalece el texto completo de la licencia en su versión alemana.



Texto completo de la licencia (vinculante, en alemán)

Simple Locale for IP-Symcon - Lizenzbedingungen (Quelltext einsehbar)

Copyright (c) 2026 Allard Liao. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Repository ist öffentlich, damit Kaufinteressenten, die IP-Symcon-Community und Mitwirkende den Quelltext einsehen, seine Funktionsweise nachvollziehen, Fehler melden und Verbesserungen einreichen können. Es handelt sich NICHT um Open-Source-Software und nicht um eine Open-Source-Lizenz.

Maßgeblich ist diese deutsche Fassung. Übersetzungen dieser Lizenzbedingungen - die englische Fassung in LICENSE.en.txt sowie die Kurzfassungen im Webshop unter <https://www.synergetix.de/simplelocale/license.php> - dienen der Verständlichkeit; bei Abweichungen gilt ausschließlich der deutsche Wortlaut.

1. Ohne weitere Erlaubnis gestattet

- Das Ansehen, Lesen und Studieren des Quelltextes in diesem Repository zu persönlichen Zwecken, zu Bildungszwecken und zur Bewertung vor einem Kauf.
- Der Betrieb der Testversion genau so, wie sie ausgeliefert wird, unverändert und nach den in SimpleLocale/README.md beschriebenen Bedingungen der Testphase.
- Der Betrieb einer lizenzierten Fassung, die über den offiziellen Vertriebsweg (<https://www.synergetix.de/simplelocale/>) bezogen wurde, nach den Bedingungen, unter denen sie erworben wurde.
- Das Melden von Fehlern, das Einreichen von Funktionswünschen und von Pull Requests.

2. Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Rechteinhabers nicht gestattet

- Die Weitergabe, Veröffentlichung, Weiterlizenzierung oder Vermietung dieser Software oder einer veränderten oder davon abgeleiteten Fassung, im Quelltext wie in übersetzter Form. (Die Übertragung einer erworbenen Lizenz ist etwas anderes und ist gestattet - siehe die Ausnahme unten.)
- Das Entfernen, Deaktivieren, Umgehen oder Verändern der in dieser Software enthaltenen Mechanismen zur Lizenzprüfung, zur Begrenzung der Testphase oder zur Erfassung von Aktivierungen - unabhängig davon, ob dies von Hand oder mit Unterstützung automatisierter Werkzeuge, Skripte oder KI-Systeme geschieht - sowie das Verbreiten, Veröffentlichern oder Anleiten dazu.
- Die Verwendung des Namens "Simple Locale" oder der Marke Synergetix, um eine veränderte oder nicht autorisierte Fassung dieser Software zu bewerben.

Ausnahme - Übertragung deiner Lizenz: Eine erworbene Lizenz darf dauerhaft auf eine andere Person übertragen werden, verkauft oder verschenkt. Das schließt die Übertragung zusammen mit der zugrunde liegenden IP-Symcon-Installation ein, etwa beim Verkauf der Immobilie, in der sie läuft. Bitte melde die Übertragung über <https://www.synergetix.de/simplelocale/support.php>, damit der Lizenzschlüssel dem neuen Inhaber zugeordnet werden kann; nach einer Übertragung darf der bisherige Inhaber die Lizenz nicht weiter nutzen. Das Einräumen von Unterlizenzen aus der eigenen Lizenz heraus bleibt ausgeschlossen, ebenso die Weitergabe der Software selbst. Einzelheiten regelt Abschnitt 7 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen unter <https://www.synergetix.de/simplelocale/agb.php>.

3. Beiträge

Mit dem Einreichen eines Pull Requests oder eines sonstigen Beitrags erklärst du dich damit einverstanden, dass dieser dem Rechteinhaber unter denselben Bedingungen lizenziert wird und in das Projekt übernommen werden darf, sofern nichts anderes schriftlich vereinbart ist.



4. KI und automatisierte Werkzeuge

Abschnitt 2 gilt unabhängig von den eingesetzten Mitteln, einschließlich KI-gestützter Programmierassistenten und Agenten. Das Erzeugen, Anwenden oder Verbreiten einer Änderung, die die Lizenzdurchsetzung dieser Software entfernt oder schwächt, verstößt gegen diese Lizenzbedingungen und gegen das Urheberrecht - unabhängig davon, ob ein Mensch oder ein KI-System die eigentliche Änderung vornimmt.

5. Gewährleistung und Haftung

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben unberührt; gegenüber Verbrauchern gelten insbesondere die gesetzlichen Bestimmungen für Verträge über digitale Produkte.

Darüber hinaus wird die Software ohne weitergehende Zusicherung einer bestimmten Beschaffenheit oder Eignung für einen bestimmten Zweck bereitgestellt. Ein Anspruch auf dauerhafte Kompatibilität mit zukünftigen Fassungen von IP-Symcon, Betriebssystemen oder Schnittstellen Dritter wird nicht begründet, soweit eine solche Eigenschaft nicht ausdrücklich vereinbart wurde.

Der Rechteinhaber haftet unbeschränkt bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit sowie bei der Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit. Bei leicht fahrlässig verursachten Schäden ist die Haftung ausgeschlossen, soweit keine wesentlichen Vertragspflichten betroffen sind; bei deren Verletzung ist die Haftung auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt. Zwingende gesetzliche Haftungsregelungen, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, bleiben unberührt.

Diese Lizenzbedingungen sind in einfacher Sprache für ein kleines kommerzielles Projekt verfasst und nicht anwaltlich geprüft. Bei Streitfällen gilt das anwendbare Recht, nicht der Wortlaut dieser Zusammenfassung.